



Hoja de datos de seguridad de material

Sección 1: Identificación de Compañía y Producto

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad

Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655

Fabricado por:

CRC Industries, Inc.
885 Louis Drive
Warminster, PA 18974
www.crcindustries.com

Información general	(215) 674-4300
Asistencia técnica	(800) 521-3168
Servicio al cliente	(800) 272-8963
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	(800) 424-9300

Sección 2: Identificación de Peligros

Reseña general de emergencia

Aspecto y olor: Líquido ámbar oscuro, olor a petróleo

PELIGRO

Inflamable. Nocivo o fatal si se ingiere. Vapor dañino.

Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

Efectos potenciales sobre la salud:

OJOS: Puede causar irritación ocular leve. Los síntomas incluyen ardor, lagrimeo y color rojizo.

PIEL: Puede causar irritación de la piel. El contacto prolongado o repetido puede secar la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, quemazón y piel seca y agrietada, quemaduras y otros daños a la piel. Este material puede atravesar la piel, pero no es probable que provoque efectos dañinos durante su uso normal.

INHALACIÓN: Es improbable que el respirar pequeñas cantidades de este material durante la manipulación normal cause efectos nocivos. El respirar cantidades grandes puede ser nocivo. Los síntomas incluyen irritación de la nariz, la garganta y las vías respiratorias, y tensión en el pecho. La exposición prolongada puede provocar depresión en el sistema nervioso central, lo que incluye mareos, somnolencia, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y pérdida del conocimiento.

INGESTIÓN: Su ingestión puede causar trastornos gastrointestinales, incluidos irritación, náuseas, vómitos y diarrea. El principal peligro a la salud por la ingestión ocurre debido al peligro de aspiración de gotas de líquido hacia dentro de los pulmones, especialmente al vomitar. La aspiración puede provocar neumonía química, daños pulmonares graves e, inclusive, la muerte.

EFFECTOS CRÓNICOS: La exposición prolongada o repetida a vapores puede provocar efectos en el sistema nervioso central y en la memoria. Se ha demostrado que componentes de este producto provocaron cáncer en animales de laboratorio, pero no se sabe con seguridad la relevancia de este hallazgo para los seres humanos.

ÓRGANOS OBJETIVO: Sistema nervioso central; posiblemente hígado, riñones, testículos, audición

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad
Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655

Sección 3: Composición/Información sobre Ingredientes

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Xileno	1330-20-7	45 - 55
Nafta de petróleo	64742-94-5	15 - 25
Etilbenceno	100-41-4	10 - 15
Tetrametilbenceno	527-53-7	5 - 10
Naftaleno	91-20-3	1.75

Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

- Contacto con los ojos:** Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
- Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Si la piel se encuentra dañada, solicite atención médica de manera inmediata. Si la piel no se encuentra dañada y los síntomas persisten, solicite atención médica. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
- Inhalación:** Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
- Ingestión:** No induzca el vómito. No haga beber líquidos. Busque atención médica inmediata. Si ocurre vómito espontáneo, incline la víctima hacia delante para reducir el riesgo de aspiración. Controle si la víctima presenta dificultades respiratorias. Se puede enjuagar la boca para disipar el sabor.
- Nota a médicos:** La inhalación de concentraciones altas de este material puede estar asociada a arritmias cardíacas. Las drogas simpatomiméticas pueden iniciar arritmias cardíacas en personas expuestas a este material. Este material presenta peligro de aspiración. Se debe pesar el peligro potencial de aspiración contra posible toxicidad oral al decidir si inducir el vómito.

Sección 5: Medidas de Combate de Incendio

- Propiedades inflamables:** De acuerdo con las definiciones de la OSHA, este producto es un líquido inflamable de la Clase IC.
- | | | | |
|------------------------------|------------|----------------------------|-----|
| Punto de inflamación: | 81 F (TCC) | Límite explosivo superior: | 6.6 |
| Temperatura de autoignición: | > 900 F | Límite explosivo inferior: | 1.0 |
- Medios adecuados de extinción:** Utilice extintores clasificados para incendios de la Clase B, tales como sustancia química en polvo, Halon, espuma de combate a incendios o CO2.
- Productos de combustión:** Óxidos de carbono
- Protección de bomberos:** Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad**Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655**

agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

Sección 6: Medidas en Caso de Derrame Accidental

- Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.
- Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o al drenaje pluvial.
- Métodos de contención y limpieza: Retire toda fuente de ignición. Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

Sección 7: Manejo y Almacenaje

- Procedimientos de manejo: Mantenga alejado de calor, chispas y llamas abiertas. Unir y aterrizar los recipientes durante el traslado del producto para reducir la posibilidad de incendio o explosión iniciados por estática. Proporcionar ventilación adecuada durante su uso. No respirar los vapores. Lavarse las manos después del uso.
- Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Almacenar en un área con buena ventilación. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso.
- Nivel de almacenaje de aerosol: ND

Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Xileno	100	150 (v)	100	150	NE		ppm
Nafta de petróleo	NE	NE	NE	NE	NE		
Etilbenceno	100	125 (v)	100	125	NE		ppm
Tetrametilbenceno	NE	NE	NE	NE	NE		
Naftaleno	10	15 (v)	10 (s)	15	NE		ppm
N.E. – No establecido (c) – techo (s) – piel (v) – desocupado							

- Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. Utilizar escape local para evitar la acumulación de vapores. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA
- Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Usar respiradores de presión positiva autónomos en áreas de baja circulación y para emergencias.
- Protección de: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad

Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655

ojos/rostro: de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de nitrilo, neopreno o PVC. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

Estado físico: líquido

Color: Ámbar oscuro

Olor: Petróleo

Gravedad específica: 0.8823

Punto de ebullición inicial: > 250 F

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: ~ 9 mmHg @ 68F

Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)

Tasa de evaporación: < 1 (Butil acetato = 1)

Solubilidad: Insignificante en agua

pH: ND

Compuestos orgánicos volátiles: %peso: 84.89 g/L: 749 lbs./gal: 6.24

Sección 10: Estabilidad y Reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: temperaturas extremas; fuentes de ignición

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Monóxido de carbono, dióxido de carbono y diversos hidrocarburos

Posibilidad de reacciones peligrosas No

Sección 11: Información Toxicológica

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

EFFECTOS AGUDOS

<u>Componente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Vía</u>	<u>Especie</u>
Etilbenceno	LD50	3500 mg/kg	Oral	Rata
Etilbenceno	LC50	17,2 mg/L/4H	Inhalación	Rata
Naftaleno	LD50	490 mg/kg	Oral	Rata
Naftaleno	LD50	> 20 g/kg	Dérmica	Conejo

EFFECTOS CRÓNICOS

Carcinogenicidad:

	<u>Componente</u>	<u>Resultado</u>
OSHA:	Naftaleno	Carcinógeno de comunicación peligrosa
	Etilbenceno	Carcinógeno de comunicación peligrosa
IARC:	Naftaleno	2B - Posiblemente carcinógeno
	Etilbenceno	2B - Posiblemente carcinógeno

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad

Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655

NTP: Naftaleno Previsión fundamentada de que puede ser carcinógeno

Mutagenicidad: No hay información disponible

Sección 12: Información Ecológica

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: Etilbenceno - 48 Hr EC50 Daphnia magna: 1.8-2.4 mg/L
Naftaleno -- 48 Hr EC50 pulga de agua: 2,16 mg/L

Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible

Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible

Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

Sección 13: Consideraciones para la Eliminación

Eliminación: Este producto es un residuo peligroso RCRA por sus características de inflamabilidad y toxicidad: D001, D018 (17,8 mg/L Benceno). (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales o nacionales.

Sección 14: Información de Transporte

Descripción adecuada para embarque:

US DOT (tierra): **05632** Producto básico de consumo, ORM-D
05625 Líquidos inflamables, N.O.S. (contiene xileno), 3, UN1993, PG III
05655 Líquidos inflamables, N.O.S. (contiene xileno), 3, UN1993, PG III, RQ

Disposiciones especiales: Ninguno

Sección 15: Información sobre Regulaciones

Federal de EE.UU.

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: xileno (100 lbs), Naftaleno (100 lbs), Etilbenceno (1000 lbs)

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro: Peligro de incendio Sí
Peligro reactivo No

Nombre del producto: Anti-gel Cold Flow™ con lubricidad

Número(s) del producto: 05625, 05632, 05655

Liberación de presión	No
Peligro de problema de salud agudo	Sí
Peligro de problema de salud crónico	Sí

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: Xileno (52%), Etilbenceno (13%), Naftaleno (1,75%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Naftaleno, Etilbenceno, Xileno

Normas estatales

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Etilbenceno (13%), Naftaleno (1,75%), Benceno (0,0018%)

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 91-20-3, 800967-5341P, 800967-5548P, 1330-20-7, 100-41-4
Pennsylvania: 91-20-3, 95-63-6, 8052-41-3, 1330-20-7, 100-41-4
Massachusetts: 91-20-3, 8052-41-3, 1330-20-7, 100-41-4
Rhode Island : 91-20-3, 8052-41-3, 1330-20-7, 100-41-4

Información normativa adicional:

Este aditivo de combustible diesel cumple con los requisitos federales de contenido ultra bajo de azufre para use en todos los vehículos motorizados y máquinas no vehiculares a diesel.

Sección 16: Otras Informaciones

NFPA: Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0
HMIS: Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0 PPE: B

Preparado por: Michelle Rudnick
CRC No.: 627J
Fecha de revisión: 5/25/2007

Cambios desde última revisión: Corrección a los números de partes en la Sección 14

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta.

CAS:	Servicio Abstracto Químico	NA:	No Aplicable
ppm:	Partes por millón	ND:	No determinado
TCC:	Vaso cerrado de Tagliabue	NE:	No establecido
PMCC:	Vaso cerrado de Pensky-Martens	g/L:	gramos por litro
PPE:	Equipos de protección personal	lbs./gal:	libras por galón
TWA:	Promedio ajustado por el tiempo	STEL:	Límite de exposición a corto plazo
OSHA:	Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales		
ACGIH:	Asociación Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales		
NIOSH:	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales		